

Verb mit Akkusativ und Dativ Objekt - Ukrainisch

Verb	Beispiel	Obj	Übersetzung
abnehmen	Ich nehme ihr den Koffer ab.	D+A	забирати (у когось щось) Я забираю у неї валізу.
abtrocknen	Kannst du bitte mal das Geschirr abtrocknen?	A	витирати (насухо) Можеш, будь ласка, витерти посуд насухо?
anbieten	Sie bietet mir Tee und Gebäck an.	D+A	пропонувати Вона пропонує мені чай та випічку.
annehmen	Er nimmt das Geld sofort an.	A	приймати Він одразу приймає гроші.
anrufen	Gestern hat mich meine Mutter im Büro angerufen.	A	телефонувати (комусь) Вчора моя мати зателефонувала мені в офіс.
anschauen	Er schaute das Beispiel genau an.	A	розглядати (щось уважно) Він уважно розглянув приклад.
ansehen	Er sieht sie fragend an.	A	дивитися (на когось/щось) Він дивиться на неї з питанням в очах.
anstrengen	Diese Arbeit strengt mich zu sehr an.	A	виснажувати Ця робота мене надто виснажує.
antworten	Die Lehrerin antwortet dem Schüler.	D	відповідати Учителька відповідає учневі.
anzünden	Am Abend zünden wir oft eine Kerze an.	A	запалювати Увечері ми часто запалюємо свічку.
auffallen	Das ist mir nicht aufgefallen.	D	кидатися в очі/спадати на думку Я цього не помітив(ла).
aufgeben	Hast du den verrückten Plan endlich aufgegeben?	A	відмовлятися (від чогось) Ти нарешті відмовився від цього божевільного плану?
aufheben	Sie hebt das Papier vom Boden auf.	A	піднімати Вона піднімає папір з підлоги.
aufmachen	Könnten Sie bitte das Fenster aufmachen?	A	відчиняти Чи могли б Ви відчинити вікно?
aufnehmen	Die Schule muss alle Kinder aufnehmen.	A	приймати (до закладу) Школа мусить прийняти всіх дітей.
auspacken	Sie packt das Paket schnell aus.	A	розпаковувати Вона швидко розпаковує посилку.
ausschalten	Er schaltet den Fernseher sofort aus, wenn sie kommt.	A	вимикати Він відразу вимикає телевізор, коли вона приходить.
aussprechen	Wie spricht man dieses Wort aus?	A	вимовляти Як вимовляється це слово?
aussuchen	Sie sucht die Geschenke für ihre Eltern sorgfältig aus.	A	вибирати Вона ретельно вибирає подарунки для своїх батьків.
ausweichen	Das rote Auto ist dem blauen Auto ausgewichen.	D	ухилитися / обминати Червона машина обминула синю машину.
ausziehen	Zieh bitte sofort die Schuhe aus, wenn du reinkommst!	A	знімати (одяг/взуття) Будь ласка, знімай взуття відразу, як зайдеш!
backen	Jeden Samstag backt der Vater einen Kuchen.	A	пекти Щосуботи батько пече торт.

Verb	Beispiel	Obj	Übersetzung
bauen	Der Architekt baut ein Haus für seine Kunden.	A	будувати Архітектор будує будинок для своїх клієнтів.
beachten	Hast du das Verfallsdatum auf dem Joghurt beachtet?	A	звертати увагу (на щось) Ти звернув увагу на термін придатності йогурту?
beantragen	Er beantragt eine Aufenthaltserlaubnis.	A	подавати заяву, клопотання Він подає клопотання на дозвіл на проживання.
beantworten	Beantworte (mir) bitte die Frage!	D+A	відповідати (комусь на щось) Будь ласка, дай мені відповідь на запитання!
bedienen	Der Ober bedient den Gast.	A	обслуговувати Офіціант обслуговує гостя.
begegnen	Wir sind ihm im Park begegnet.	D	зустрічати (когось випадково) Ми випадково зустріли його в парку.
beginnen	Wann hast du den Klavierunterricht begonnen?	A	починати Коли ти почав(ла) уроки гри на фортепіано?
begründen	Er konnte seine Entscheidung nicht begründen.	A	обґрунтовувати Він не зміг обґрунтувати своє рішення.
begrüßen	Die Gastgeber begrüßen ihre Gäste an der Tür.	A	вітати Господарі вітають своїх гостей біля дверей.
behalten	Sie behält das Buch noch bis morgen.	A	залишати (у себе) Вона залишає цю книгу до завтра.
bemerken	Wir bemerkten den Fehler zuerst nicht.	A	помічати Спочатку ми не помітили помилки.
benachrichtigen	Bitte benachrichtigen Sie mich rechtzeitig.	A	повідомляти Будь ласка, повідомте мене вчасно.
benutzen	Kann man diesen Topf noch benutzen?	A	використовувати Чи можна ще використовувати цей горщик?
beraten	Der Experte berät den Händler.	A	консультувати Експерт консультує продавця.
berücksichtigen	Bei ihren Plänen berücksichtigt sie ihn nur wenig.	A	брати до уваги У своїх планах вона мало бере його до уваги.
beruhigen	Die Mutter beruhigt ihr weinendes Kind.	A	заспокоювати Мати заспокоює свою заплакану дитину.
besichtigen	Die Touristen besichtigen zuerst den Dom.	A	оглядати (пам'ятки) Туристи спочатку оглядають собор.
besitzen	Seit kurzem besitzt sie einen Sportwagen.	A	володіти Вона нещодавно заволоділа спортивною машиною.
bestimmen	Er bestimmt die Pläne für den nächsten Tag.	A	визначати Він визначає плани на наступний день.
besuchen	Die Studenten besuchen ihren kranken Kommilitonen.	A	відвідувати Студенти відвідують свого хворого однокурсника.
betrügen	Der Händler betrügt seinen Kunden nie.	A	обманювати Цей торговець ніколи не обманює свого клієнта.
beweisen	Beweis (mir) deine Unschuld!	D+A	доводити (комусь щось) Доведи мені свою невинуватість!
bezahlen	Der Gast bezahlt den Kaffee.	A	оплачувати Гість оплачує каву.
bieten	Dieses Hotel bietet (uns) den größten Luxus.	D+A	пропонувати (комусь щось) Цей готель пропонує нам найбільшу розкіш.
brauchen	Ich brauche dringend den Wagen!	A	потребувати Мені терміново потрібна машина!

Verb	Beispiel	Obj	Übersetzung
bringen	Wir bringen unserem Freund viele Bücher ins Krankenhaus.	D+A	приносити / відносити (комусь щось) Ми відносимо нашому другові багато книжок у лікарню.
dienen	Dieser Keller dient der Jazz-Band als Proberaum.	D	служити (комусь / чомусь) Це підвальне приміщення служить джаз-бенду як репетиційна зала.
drehen	Diesen Knopf muss man nach rechts drehen.	A	крутити, повертати Цю кнопку потрібно повернути праворуч.
drücken	Drücken Sie bitte die Klingel!	A	натискати Будь ласка, натисніть на дзвінок!
drucken	Der Verlag druckt das Buch noch in diesem Jahr.	A	друкувати Видавництво надрукує цю книгу ще цього року.
ehren	Der Präsident ehrt den Nobelpreisträger.	A	вшановувати Президент вшановує лауреата Нобелівської премії.
einfallen	Die Idee ist mir gestern eingefallen.	D	спадати на думку Ця ідея спала мені на думку вчора.
einkaufen	Den ganzen Nachmittag hat sie Kleidung eingekauft.	A	робити покупки Увесь день вона купувала одяг.
einladen	Sie möchte auch gern ihren Klavierlehrer einladen.	A	запрошувати Вона б також хотіла запросити свого вчителя фортепіано.
einpacken	Soll ich Ihnen den Anzug einpacken?	A	запаковувати Мені запакувати Вам костюм?
empfehlen	Kann ich Ihnen etwas zum Essen empfehlen?	D+A	рекомендувати (комусь щось) Можу я Вам щось порекомендувати на їжу?
enthalten	Der Aufsatz enthält wichtige Informationen.	A	містити Ця стаття містить важливу інформацію.
entlassen	Das Krankenhaus hat ihn frühzeitig entlassen.	A	виписувати / звільняти Лікарня виписала його раніше терміну.
erfahren	Ich habe das erst sehr spät erfahren.	A	дізнаватися Я дізнався(лася) про це лише дуже пізно.
erfinden	Wer hat eigentlich den Computer erfunden?	A	винаходити Хто взагалі винайшов комп'ютер?
erfüllen	Diesen Wunsch kann ich (dir) leicht erfüllen.	D+A	виконувати бажання (комусь) Я можу легко виконати це твоє бажання.
erhalten	Haben Sie den Brief schon erhalten?	A	отримувати Ви вже отримали лист?
erhöhen	Die Tankstellen haben den Benzinpreis erhöht.	A	підвищувати Заправки підвищили ціну на бензин.
erkennen	Ich habe dich nicht gleich erkannt!	A	впізнавати Я тебе одразу не впізнав(ла)!
erklären	Sie erklärte ihm immer wieder die Aufgabe.	D+A	пояснювати (комусь щось) Вона знову й знову пояснювала йому завдання.
erledigen	Sie erledigt wichtige Aufgaben immer sofort.	A	виконувати Вона завжди виконує важливі завдання відразу.
eröffnen	Die Präsidentin eröffnet die Ausstellung.	A	відкривати (офіційно) Президентка офіційно відкриває виставку.
erreichen	Sie hat ihr Ziel endlich erreicht.	A	досягати Вона нарешті досягла своєї мети.
erschrecken	Der Junge erschreckt gern seine Freunde.	A	лякати Хлопчик любить лякати своїх друзів.

Verb	Beispiel	Obj	Übersetzung
erwarten	Diesen Schluss des Romans habe ich nicht erwartet.	A	очікувати Я не очікував(ла) такого фіналу роману.
erzählen	Habe ich Ihnen schon das Neueste erzählt?	D+A	розповідати (комусь щось) Чи розповідав(ла) я Вам уже найсвіжіші новини?
erziehen	Die Eltern erziehen ihr Kind mit viel Liebe.	A	виховувати Батьки виховують свою дитину з великою любов'ю.
fehlen	Du fehlst mir sehr!	D	бракувати (комусь) Мені дуже бракує тебе!
feiern	Er feiert seinen Geburtstag immer im Restaurant.	A	святкувати Він завжди святкує свій день народження в ресторані.
finden	Endlich habe ich meinen Schlüssel gefunden!	A	знаходити Нарешті я знайшов(ла) свій ключ!
folgen	Folgen Sie mir!	D	йти слідом (за кимось) Ідіть за мною!
fordern	Die Gewerkschaften fordern mehr Lohn.	A	вимагати Профспілки вимагають вищої зарплати.
fragen	Hast du mich gefragt oder ihn?	A	питати Ти мене питав(ла) чи його?
fühlen	Ich habe die Kälte kaum gefühlt.	A	відчувати Я ледве відчув(ла) холод.
führen	Führen Sie ihn bitte in das Zimmer!	A	відвести Відведіть його, будь ласка, в кімнату!
geben	Hat er dir den Schlüssel schon gegeben?	D+A	давати (комусь щось) Він уже дав тобі ключ?
gefallen	Das Kleid gefällt mir.	D	подобатися (комусь) Мені подобається ця сукня.
gehören	Der Ball gehört mir.	D	належати (комусь) Цей м'яч належить мені.
gelingen	Dieser Kuchen gelingt mir nicht immer.	D	вдаватися Мені не завжди вдається цей пиріг.
gewinnen	Er hat den ersten Preis gewonnen.	A	вигравати Він виграв першу премію.
gratulieren	Ich gratuliere dir zum Geburtstag.	D	вітати (когось із чимось) Вітаю тебе з днем народження.
gründen	1999 gründeten sie einen neuen Verein.	A	засновувати У 1999 році вони заснували нове товариство.
grüßen	Sie grüßt ihn immer sehr höflich.	A	вітатися (з кимось) Вона завжди дуже ввічливо з ним вітається.
hassen	Sie hasst ihre neue Arbeit.	A	ненавидіти Вона ненавидить свою нову роботу.
heben	Kannst du diesen Stein heben?	A	піднімати Чи можеш ти підняти цей камінь?
heizen	Im Winter heizen wir nur einen Raum.	A	опалювати Взимку ми опалюємо лише одну кімнату.
helfen	Wir helfen unseren Freunden gern.	D	допомагати (комусь) Ми із задоволенням допомагаємо нашим друзям.
herstellen	Die Fabrik stellt nur noch Klein-Fahrzeuge her.	A	виготовляти Фабрика виготовляє лише невеликі транспортні засоби.

Verb	Beispiel	Obj	Übersetzung
holen	Bitte hol (mir) doch ein Stück Kuchen beim Bäcker.	D+A	принести (комусь щось) Принеси мені, будь ласка, шматок пирога з пекарні.
hören	Die Nachbarn können den Streit deutlich hören.	A	чути Сусіди чітко чують сварку.
kennen	Kennen Sie diesen Mann?	A	знати (когось/щось) Ви знаєте цього чоловіка?
klagen	Er klagt uns sein Leid.	D+A	скаржитися (комусь на щось) Він скаржиться нам на свої страждання.
kochen	Heute hat Franz das Essen gekocht.	A	готувати (їжу) Сьогодні Франц приготував їжу.
korrigieren	Den Grammatikfehler habe ich noch nicht korrigiert.	A	виправляти Я ще не виправив(ла) цю граматичну помилку.
kündigen	Die Firma kündigt dem Angestellten.	D	звільняти (когось) Фірма звільняє цього працівника.
küssen	Sie küsst ihn und er küsst sie.	A	цілувати Вона цілує його, а він цілує її.
lassen	Lass mir doch den Spaß!	D+A	залишати (комусь щось), дозволяти Залиши мені ж ту радість!
leiten	Sie leitet die Abteilung seit drei Jahren.	A	очолювати (щось) Вона керує цим відділом уже три роки.
lernen	Heute lernen wir den A.	A	вчити(ся) Сьогодні ми вивчаємо знахідний відмінок. (Akkusativ)
lesen	Hast du diesen Roman schon gelesen?	A	читати Ти вже прочитав(ла) цей роман?
lieben	Die Kinder lieben ihren Großvater sehr.	A	любити Діти дуже люблять свого дідуся.
loben	Der Vater lobt das Kind: „Das hast du gut gemacht!“	A	хвалити Батько хвалить дитину: «Ти добре це зробив(ла)!»
lösen	Wir können das Problem auch nicht lösen.	A	розв'язувати (проблему) Ми теж не можемо розв'язати цю проблему.
machen	Hast du den Kuchen selbst gemacht?	A	робити / готувати (щось) Ти сам(а) спік(приготував) цей торт?
malen	Sie malt immer zuerst einen Entwurf.	A	малювати Вона завжди спочатку малює ескіз.
markieren	Bitte markieren Sie die Substantive!	A	позначати Будь ласка, позначте іменники!
melden	Sie meldet der Polizei den Unfall.	D+A	повідомляти (когось про щось) Вона повідомляє поліцію про аварію.
merken	Er war nervös. Hast du das auch gemerkt?	A	помічати Він був нервовий. Ти теж це помітив(ла)?
messen	Ich muss das Sofa erst messen, bevor ich es kaufe.	A	міряти, вимірювати Спочатку я маю виміряти цей диван, перш ніж купити його.
mieten	Können wir den Wagen heute noch mieten?	A	орендувати Чи можемо ми ще сьогодні орендувати цю машину?
mitteilen	Ich habe ihm die Neuigkeiten mitgeteilt.	D+A	повідомляти (комусь щось) Я повідомив(ла) йому новини.
nehmen	Nehmen Sie den Tee mit Zitrone?	A	брати Ви берете чай з лимоном?

Verb	Beispiel	Obj	Übersetzung
nennen	Bitte nennen Sie ein Beispiel.	A	називати Будь ласка, наведіть (назвіть) приклад.
nutzen	Er nutzt die Möglichkeiten des Computers.	A	використовувати Він використовує можливості комп'ютера.
nützen	Deine Hilfe nützt mir sehr.	D	бути корисним (комусь) Твоя допомога дуже мені корисна.
passen	Die Schuhe passen mir.	D	підходити (комусь) Мені підходять ці черевики.
pflegen	Sie pflegt ihre Mutter, die krank im Bett liegt.	A	доглядати (за кимось) Вона доглядає за матір'ю, яка лежить хвора в ліжку.
prüfen	Prüf bitte mal die Schraube. Sitzt sie richtig?	A	перевіряти Перевір, будь ласка, цей гвинт. Він добре сидить?
putzen	Am Samstag putzen wir die ganze Wohnung!	A	прибирати У суботу ми приберемо всю квартиру!
reichen	Reich mir mal den Kuchen, bitte.	D+A	передавати (комусь щось) Передай мені, будь ласка, торт.
reparieren	Wir können den Wagen leider erst morgen reparieren.	A	ремонтувати На жаль, ми зможемо відремонтувати машину тільки завтра.
reservieren	Kann ich bitte für heute Abend einen Tisch reservieren?	A	резервувати Можу я зарезервувати столик на сьогодні ввечері?
riechen	Riechst du den Rauch? Hoffentlich brennt nichts.	A	відчувати запах Ти відчуваєш запах диму? Сподіваюся, нічого не горить.
sammeln	Er sammelt alles, was glitzert und glänzt.	A	колекціонувати, збирати Він збирає все, що блищить і сяє.
schaden	Diese Arbeit schadet dir.	D	шкодити (комусь) Ця робота шкодить тобі.
schenken	Er hat mir seinen alten Computer geschenkt.	D+A	подарувати (комусь щось) Він подарував мені свій старий комп'ютер.
schlagen	Er schlägt seinen Hund, wenn er nicht gehorcht.	A	бити Він б'є свого пса, коли той не слухається.
schließen	Schließen Sie bitte das Fenster!	A	зачиняти, закривати Будь ласка, зачиніть вікно!
schmecken	Schmeckst du den Curry in der Soße?	A	відчувати смак Відчуваєш карі в соусі?
schmecken	Schmeckt dir der Salat?	D	смакувати (комусь) Тобі до смаку цей салат?
schneiden	Tante Else schneidet den Kuchen in 12 Teile.	A	різати, нарізати Тітка Ельзе ріже торт на 12 частин.
schreiben (1)	Sie schreibt (ihm) immer sehr lange Briefe.	D+A	писати (комусь щось) Вона завжди пише йому дуже довгі листи.
schreiben (2)	Jeden Sonntag schreibt sie ihrer Mutter (einen Brief).	D+A	писати (комусь щось) Щонеділі вона пише своїй матері (лист).
sehen	Siehst du den Abendstern?	A	бачити Ти бачиш вечірню зірку?
senden	Sende ihm bitte herzliche Grüße von mir!	D+A	надсилати (комусь щось) Передай йому, будь ласка, сердечні вітання від мене!
sparen	Konrad spart jede Woche mindestens eine Mark.	A	заощаджувати Конрад щотижня заощаджує принаймні одну

Verb	Beispiel	Obj	Übersetzung
			марку.
spielen	Heute Abend spielen wir mal ein Kartenspiel.	A	грати (щось) Сьогодні ввечері ми зіграємо в карткову гру.
spülen	Wer spült heute das Geschirr?	A	мити (посуд) Хто сьогодні митиме посуд?
starten	Im Winter ist es schwer, den Wagen zu starten.	A	запускати (щось) Взимку важко завести машину.
stehlen	Die Diebe haben der Frau alle ihre CDs gestohlen.	D+A	красти (у когось щось) Зłodії вкрали у жінки всі її компакт-диски.
stoppen	Bitte stoppt diesen Unsinn!	A	зупиняти Будь ласка, припиніть цей дурний вчинок!
stören	Stör ihn bitte nicht! Er muss sich konzentrieren.	A	заважати, турбувати Не заважай йому, будь ласка! Йому треба зосередитися.
studieren	Sie studiert Politische Wissenschaften.	A	вивчати (щось в університеті) Вона вивчає політологію.
suchen	Er sucht schon den ganzen Tag seinen Autoschlüssel.	A	шукати Він шукає ключі від машини весь день.
teilen	Die Mutter versucht das Dessert gerecht zu teilen.	A	ділити, розподіляти Мати намагається справедливо поділити десерт.
tippen	Bitte tippen Sie diesen Brief heute noch!	A	надрукувати (на клавіатурі) Будь ласка, надрукуйте цей лист ще сьогодні!
töten	Penicillin tötet Bakterien.	A	вбивати Пеніцилін вбиває бактерії.
tragen	So einen kurzen Mantel könnte ich nicht tragen!	A	носити Я не зміг(ла) б носити такого короткого пальта!
transportieren	Das Blut transportiert den Sauerstoff im Körper.	A	транспортувати Кров транспортує кисень у тілі.
treffen	Ich habe ihn gestern im Kino getroffen.	A	зустрічати (когось) Я зустрів(ла) його вчора в кіно.
trinken	Jetzt möchte ich erst mal einen Kaffee trinken!	A	пити Зараз я спочатку хочу випити кави!
trocknen	Die Sonne trocknet die Wäsche.	A	сушити Сонце сушить білизну.
überfahren	Das Auto hätte mich beinahe überfahren.	A	переїхати (когось/щось) Машина ледь не переїхала мене.
überholen	Er hat den Wagen rechts überholt.	A	обганяти Він обігнав машину праворуч.
übernehmen	Welche Aufgabe können Sie übernehmen?	A	перебирати (на себе), брати на себе Яке завдання Ви можете взяти на себе?
überqueren	Schau nach beiden Seiten, bevor du die Straße überquerst!	A	переходити Подивися в обидва боки, перш ніж переходити дорогу!
überraschen	Sie hat ihn mit der Geburtstagsparty sehr überrascht.	A	дивувати (когось) Вона дуже здивувала його вечіркою на день народження.
überreden	Er versucht sie zu überreden, doch noch mitzukommen.	A	вмовляти, переконувати Він намагається вмовити її все ж таки піти з ним.
übersetzen	Es ist sehr schwer, einen Haiku zu übersetzen.	A	перекладати Перекласти хайку дуже складно.
überweisen	Ich habe (dir) das Geld schon letzte Woche überwiesen.	D+A	переказувати (комусь щось) Я переказав(ла) тобі гроші ще минулого тижня.

Verb	Beispiel	Obj	Übersetzung
überzeugen	Die Idee ist toll! Du hast mich überzeugt.	A	переконувати Ідея чудова! Ти мене переконав(ла).
umtauschen	Kann ich hier kanadische Dollar in Euro umtauschen?	A	обмінювати Чи можу я тут обміняти канадські долари на євро?
unterrichten	Frau Bartmann unterrichtet hier Deutsch.	A	викладати Пані Бартман викладає тут німецьку мову.
unterschreiben	Wir haben den Vertrag sofort unterschrieben.	A	підписувати Ми відразу підписали договір.
unterstützen	Diesen Plan können wir voll und ganz unterstützen.	A	підтримувати Ми можемо повністю підтримати цей план.
untersuchen	Der Arzt untersuchte den Patienten sehr genau.	A	обстежувати Лікар дуже ретельно обстежив пацієнта.
verändern	Bitte verändern Sie keinen einzigen Satz in dem Text.	A	змінювати Будь ласка, не змінюйте жодного речення в тексті.
verbieten	Du kannst mir das Tanzen nicht verbieten.	D+A	забороняти (комусь щось) Ти не можеш заборонити мені танцювати.
verbrauchen	Wie viel Benzin verbraucht der Wagen?	A	споживати Скільки бензину споживає машина?
verdächtigen	Der Detektiv verdächtige sofort den Gärtner.	A	підозрювати Детектив одразу запідозрив садівника.
vergessen	Er hatte sie nach all den Jahren noch nicht vergessen.	A	забувати Він так і не забув її після стількох років.
vergleichen	Vor dem Einkauf sollte man die Preise vergleichen.	A	порівнювати Перед покупкою слід порівняти ціни.
vergrößern	Dieses Foto ist sehr gut. Wir sollten es vergrößern lassen.	A	збільшувати Це фото дуже хороше. Нам слід зробити його збільшену копію.
verhaften	Die Polizei verhaftete den Einbrecher auf der Stelle.	A	заарештовувати Поліція заарештувала зловмисника на місці.
verheimlichen	Verheimlichst du (mir) etwas?	D+A	приховувати (від когось щось) Ти щось приховуєш від мене?
verhindern	Er konnte den Unfall nicht mehr verhindern.	A	запобігти Він уже не зміг запобігти аварії.
verkaufen	Wann hat er sein Auto verkauft?	A	продати Коли він продав свою машину?
verlängern	Ich wünschte, wir könnten das Wochenende verlängern!	A	подовжити Мені б хотілося, щоб ми могли подовжити вихідні!
verlassen	Sie hat ihren Mann nach 30 Jahren Ehe verlassen.	A	покидати Вона покинула свого чоловіка після 30 років шлюбу.
verlieren	Ich habe beim Spielen meinen Ring verloren.	A	губити, втрачати Я загубив(ла) свою обручку під час гри.
vermieten	Schulzes vermieten ihr Haus und machen eine Weltreise.	A	здавати в оренду Родина Шульц здає свій будинок в оренду і вирушає в навколосвітню подорож.
verpassen	Das ist die letzte Chance. Verpasse sie nicht!	A	прогавити, пропустити Це останній шанс. Не прогав(те) його!
verraten	Kannst du mir dein Geheimnis verraten?	D+A	видати (комусь щось), розкрити Чи можеш ти розкрити мені свою таємницю?
verschreiben	Der Arzt hat mir ein Medikament verschrieben.	D+A	виписувати (комусь щось) Лікар виписав мені ліки.

Verb	Beispiel	Obj	Übersetzung
versichern	Der Angeklagte versicherte (dem Richter) seine Unschuld.	D+A	запевнити (когось у чомусь) Підсудний запевнив (суддю) у своїй невинуватості.
versprechen	Er hat mir ein Geschenk versprochen.	D+A	обіцяти (комусь щось) Він пообіцяв мені подарунок.
verstecken	Der Hund versteckt seinen Knochen.	A	ховати Пес ховає свою кістку.
verstehen	Jetzt verstehe ich den Text endlich!	A	розуміти Тепер я нарешті розумію цей текст!
verteilen	Nach dem Unglück hat die Regierung Lebensmittel verteilt.	A	розподіляти, роздавати Після нещасного випадку уряд роздав продукти харчування.
vertrauen	Vertrau mir! Ich werde das schon schaffen!	D	довіряти (комусь) Довіряй мені! Я все владнаю!
vertreten	Der Lehrer ist krank, ein Kollege vertritt ihn.	A	заміняти (когось) Учитель хворіє, колега його замінює.
verursachen	Alkohol am Steuer verursacht viele Unfälle.	A	спричиняти Алкоголь за кермом спричиняє безліч аварій.
verwenden	Kann man diese alten Werkzeuge noch verwenden?	A	використовувати Чи можна ще використовувати ці старі інструменти?
verzeihen	Bitte verzeih mir meine Ungeduld.	D+A	пробачати (комусь щось) Будь ласка, пробач мені мою нетерплячість.
vorbereiten	Sie hat das Geburtstagsfest tagelang vorbereitet.	A	готувати (щось) Вона кілька днів готувала свято на день народження.
vorlesen	Liest du mir ein Märchen vor?	D+A	читати вголос (комусь щось) Ти прочитаєш мені казку вголос?
vorschlagen	Ich schlage dir eine andere Strategie vor.	D+A	пропонувати (комусь щось) Я пропоную тобі іншу стратегію.
vorstellen	Wir haben unseren Eltern den neuen Kollegen vorgestellt.	D+A	представляти (комусь когось/щось) Ми представили нашим батькам нового колегу.
warnen	Ich habe dich gewarnt! Er fährt immer zu schnell.	A	попереджати Я ж тебе попереджав(ла)! Він завжди їздить надто швидко.
waschen	Hast du den Pullover schon gewaschen?	A	прати, мити Ти вже виправ(ла) цей светр?
wechseln	Nach 45 Minuten wechseln die Fußball-Teams die Seite.	A	змінювати Через 45 хвилин футбольні команди міняються сторонами поля.
wecken	Kannst du mich bitte um 6 Uhr wecken?	A	будити Можеш розбудити мене о 6 годині?
werfen	Wirf den Ball nicht so weit!	A	кидати Не кидай м'яч так далеко!
widersprechen	Der Junge widerspricht seinen Eltern ständig.	D	заперечувати (комусь) Хлопець постійно заперечує своїм батькам.
wiederholen	Wiederholen Sie den Satz bitte noch einmal!	A	повторювати Повторіть, будь ласка, це речення ще раз!
wiegen	Die junge Mutter wiegt ihr Baby jeden Tag.	A	колихати / важити (тут: колихати) Молода мати щодня колихає свою дитину.
winken	Er winkt ihr noch einmal, bevor der Zug verschwindet.	D	махати (комусь) Він ще раз махає їй рукою, перш ніж потяг зникне.

Verb	Beispiel	Obj	Übersetzung
wissen	Ob sie morgen kommt? – Das weiß ich nicht genau.	A	знати Чи прийде вона завтра? – Я точно не знаю.
wünschen	Wir wünschen dir einen guten Anfang im neuen Beruf!	D+A	бажати (комусь чогось) Бажаємо тобі вдалого початку на новій роботі!
zählen	Er zählte sein Geld: Er hatte nur noch 7,50.	A	рахувати Він перерахував свої гроші: у нього залишилося лише 7,50.
zahlen	Er hat mir sogar den Kaffee gezahlt!	D+A	оплачувати (комусь щось) Він навіть сплатив за мою каву!
zeichnen	Der Architekt zeichnet zuerst einen Plan vom Haus.	A	креслити, малювати Архітектор спочатку креслить план будинку.
zeigen	Elke zeigt der Freundin ihren neuen Mantel.	D+A	показувати (комусь щось) Ельке показує подрузі своє нове пальто.
zerstören	Das Kind baut einen Turm und zerstört ihn wieder.	A	руйнувати Дитина будує вежу і потім знову її руйнує.
zuhören	Hörst du mir überhaupt zu? Was habe ich gerade gesagt?	D	слухати (когось уважно) Ти взагалі мене слухаєш? Що я щойно сказав(ла)?
zumachen	Es zieht! Mach bitte die Tür zu!	A	зачиняти Тут протяг! Зачини, будь ласка, двері!
zusammenfassen	Wir wollen alle Ideen noch einmal zusammenfassen.	A	підсумовувати, узагальнювати Ми хочемо ще раз підсумувати всі ідеї.
zuschauen	Sie schaute ihm immer gern zu.	D	дивитися (на когось/щось), спостерігати Вона завжди із задоволенням за ним спостерігала.
zusehen	Sie sah ihm immer gern zu.	D	дивитися (на когось), спостерігати Вона завжди з задоволенням дивилася, як він це робить.